

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

PRESSE-MEDDELELSE
MITTEILUNG AN DIE PRESSE
PRESS-RELEASE

INFORMATION A LA PRESSE
INFORMAZIONE ALLA STAMPA
MEDEDELING AAN DE PERS

Brussels, 20 February 1975.

EXTRACTS FROM SPEECH BY VICE-PRESIDENT HILLERY TO THE EUROPEAN
ATLANTIC GROUP IN LONDON ON 20 FEBRUARY 1975

Reflections on the future

"I have outlined how the Social policies of the Community have evolved over the past fifteen years or so and what they consist of today. In my concluding remarks I intend to reflect a little on the main issues of social policy which I believe we shall have to face over the next few years, and on the Community's role in resolving these."

"Since 1945, governments throughout Western Europe have introduced policies to deal with a wide range of economic and social problems - policies designed to protect individuals and promote their economic and social well-being in a variety of ways that would have been unthinkable before the last war."

"Both the extent and nature of this public intervention in socio-economic affairs have, of course, differed substantially as between the Member States of the Community. Thus the United Kingdom has developed a comprehensive array of social measures covering the fields of employment, housing, social security, health and education. Other Member States have placed most emphasis upon providing the socially deprived with at least a minimum level of social security - 'safety nets' for those in need."

"As long as the Community was experiencing a rapid rate of economic growth, the growth of state intervention in social affairs together with its budgetary implications proceeded largely unopposed. Indeed, there was, I think, a general consensus in favour of a more dynamic, interventionist state rôle in social affairs. Sufficient additional resources were being created to permit large (by historical standards) increases in both private and public 'consumption' of goods and services, including social services. However, the serious economic recession through which all Member States are now passing and the prospect of somewhat slower economic growth over the medium-term is going to force us to think more deeply than hitherto about the implications of the social developments set in train since the war."

The basic problem

"I see the basic problem as follows. The total Community resources available for private and public consumption, for investment and exports will grow little if at all during 1975 and more slowly than we have been used to in the years immediately thereafter. On the other hand, rising expectations and the spiralling costs of the social measures already implemented are placing increasing demands on the resources available. Rapid post-war growth, the spread of education on a large scale and the wider dissemination of information via the mass media have produced a West European society which has rapidly rising expectations about living standards and the quality of life."

"The great majority in the Community now aspire to things which have hitherto been the preserve of a privileged minority - steadily rising real incomes, secure jobs, comfortable working conditions, home ownership and so forth. At the same time we are witnessing the semi-automatic way in which the costs of existing welfare measures rise in real terms in the face of an increasing number of claimants as well as more articulate demands for improvements in per capita welfare standards. In short, large and growing numbers within the Community want to increase their consumption of private and public goods and services which, under conditions of no-growth or slow-growth, means the maintenance or expansion of their share of the cake.

"In the light of these developments, I think you will agree that the broad consensus which has hitherto fostered the growth of social welfare expenditures as part of the general raising of living standards threatens to come under strain during the next few years. Manifestations of the strains produced by competing claims on limited resources are already emerging - the problems we are now facing in reconciling near-full employment with price stability, the deterioration in standards of some public services such as transport, and the erosion of the financial independence of local or regional authorities from central governments are just three examples which are unrelated on the surface, but which can, I think, be traced back to the basic problem of increasingly ambitious socio-economic objectives and limited means."

Conclusions

"What conclusions can be drawn from these reflections about the issues facing those of us concerned with social policy? I should like to suggest three - two of a general nature and one concerning the rôle of the Community in particular.

"Firstly, and perhaps most important, I think we have to bury once and for all the idea that there is any clear dividing line between the economic and social policy responses to the kind of problems facing our societies over the next few years. I have said enough, I hope, to indicate that I do not attribute strains to which West European societies are now being subjected simply to the rise in oil prices, mismanagement of the money supply or some other purely economic factor. I am convinced that social policies dealing with matters such as job security, workers' participation, the distribution of income and wealth, and living conditions have a fundamental rôle to play in overcoming what we choose to call our current 'economic' problems.

"Secondly, the situation we face is going to force us to reappraise the scale and nature of public intervention in social affairs - not with a view to concluding that such intervention is 'too great' or 'too little' but with a view to strengthening the consensus within our societies about an equitable balance between private and public consumption, with a view to concentrating the welfare resources available on the areas of greatest social deprivation and with a view to using social policy to prevent or remedy social problems rather than to simply alleviate the most obvious hardship to which they give rise.

"Finally, we should recognise that we are not dealing with socio-economic problems which are peculiar to one country but with problems which are, to a greater or lesser extent, common to all nine Member States of the Community. A major pre-occupation of the Community over the coming years will be to understand and seek to remedy these common socio-economic problems without, however, in any way seeking to impose common solutions against the wishes of individual Member States. The mere act of coming together at Community level can avoid a situation in which social expenditures in the Member States are 'bid-up' against each other instead of being determined in the light of real social needs. These considerations, together with those of financial solidarity, of raising standards and of access to a wide range of ideas which I mentioned earlier, lead me to conclude that we all have a great deal to gain from a Community approach to social policy."

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

PRESSE-MEDDEELSE
MITTEILUNG AN DIE PRESSE
PRESS-RELEASE

INFORMATION A LA PRESSE
INFORMAZIONE ALLA STAMPA
MEDEDELING AAN DE PERS

Bruxelles, le 20 février 1975

EXTRAIT DU DISCOURS DE M. HILLERY DEVANT LE EUROPEAN ATLANTIC GROUP
A LONDRES LE 20 FEVRIER 1975

Réflexions sur l'avenir

"J'ai tracé les grandes lignes de la façon dont les politiques sociales de la Communauté avaient évolué au cours des 15 dernières années et de ce qu'était leur contenu actuellement. En conclusion, je voudrais m'attarder sur les problèmes majeurs de la politique sociale que nous aurons, je pense, à affronter au cours des prochaines années et sur la part que la Communauté peut prendre à leur solution.

Depuis 1945, dans toute l'Europe, les gouvernements ont introduit des politiques destinées à traiter un large éventail de problèmes économiques et sociaux - politiques destinées à protéger les individus et à promouvoir leur bien-être économique et social grâce à une multiplicité de moyens qui auraient été impensables avant la dernière guerre.

Aussi bien l'étendue que la nature de cette intervention publique dans les affaires socio-économiques ont bien entendu varié substantiellement selon les Etats membres de la Communauté. C'est ainsi que le Royaume-Uni a mis au point une panoplie complète de mesures sociales dans les domaines de l'emploi, du logement, de la sécurité sociale, de la santé et de l'éducation. D'autres Etats membres se sont plutôt attachés à fournir au moins un niveau minimum de sécurité sociale aux plus défavorisés - "filets de sécurité" pour les personnes dans le besoin.

Tant que la Communauté enregistrait un rythme rapide de croissance économique, l'accroissement de l'intervention de l'Etat dans les affaires sociales ainsi que ses implications budgétaires ne rencontraient guère d'opposition. En fait, l'opinion était, je crois, largement favorable à un rôle plus dynamique et interventionniste de l'Etat dans les affaires sociales. Des ressources supplémentaires étaient créées en suffisance pour permettre une croissance importante (du point de vue historique) aussi bien de la consommation privée que de la consommation publique de biens et de services, notamment des services sociaux. Néanmoins, la grave récession économique que connaissent actuellement tous les Etats membres et la perspective d'une croissance économique quelque peu ralentie à moyen terme vont nous contraindre à penser plus intensément qu'auparavant aux implications des développements sociaux mis en oeuvre depuis la guerre.

Le problème fondamental

"A mes yeux le problème fondamental est le suivant. Les ressources totales de la Communauté qui pourront être affectées à la consommation publique et privée, aux investissements et aux exportations, ne s'accroîtront que faiblement ou pas du tout au cours de 1975 pour s'accroître ensuite, plus lentement que nous en avons l'habitude. D'autre part, l'augmentation des revendications et la spirale des coûts des mesures sociales déjà mises en oeuvre imposent des contraintes croissantes aux ressources disponibles. La rapide croissance de l'après-guerre, l'extension de l'éducation sur une large échelle et la diffusion plus

étendue de l'information par l'intermédiaire des mass-media ont engendré en Europe occidentale une société dont les exigences en matière de niveau de vie et de qualité de la vie augmentent rapidement.

"Dans la Communauté, la grande majorité aspire désormais à des biens qui ont été jusqu'à présent l'apanage d'une minorité privilégiée : des revenus réels en progression constante, la sécurité de l'emploi, des conditions de travail confortables, la propriété en matière de logement etc. Simultanément, nous sommes témoins de la façon semi-automatique dont les coûts des mesures sociales existantes augmentent en termes réels parallèlement à l'augmentation du nombre d'assujettis et à des revendications plus motivées d'amélioration des normes de bien-être personnel. Bref, un nombre croissant de personnes dans la Communauté souhaitent augmenter la consommation de biens et de services publics et privés, ce qui, dans des conditions de croissance zéro ou de faible croissance, implique le maintien ou l'augmentation de leur part du gâteau.

"Devant de semblables développements, je pense que vous conviendrez que le large consensus qui a jusqu'à présent favorisé l'augmentation des dépenses de prévoyance sociale en la considérant comme partie intégrante de l'élévation générale du niveau de vie menace d'être battu en brèche au cours des prochaines années. Les tensions produites par le concours de revendications face à des ressources limitées se manifestent déjà - les problèmes auxquels nous sommes confrontés pour harmoniser le quasi plein emploi avec la stabilité des prix, la détérioration des prestations de certains services publics tels que les transports et l'érosion de l'indépendance financière des collectivités locales ou régionales par rapport aux gouvernements centraux ne sont que trois exemples qui, à première vue, ne sont pas liés mais qui peuvent, à mon avis, être rattachés au problème fondamental que pose la coexistence d'objectifs sociaux économiques de plus en plus ambitieux et de ressources limitées.

Conclusions

"Quelle conclusion peut-on tirer de ces réflexions sur les problèmes qui attendent ceux d'entre nous qui sont chargés de la politique sociale? Je voudrais en proposer trois, dont deux seront de nature générale et dont une concernera le rôle de la Communauté en particulier.

"Premièrement, et c'est peut-être là l'élément le plus important, je crois qu'il nous faut faire définitivement notre deuil de l'idée qu'une ligne précise marque le partage entre les réponses que la politique économique et que la politique sociale peuvent apporter au type de problèmes auxquels nos sociétés seront confrontées au cours des prochaines années. Je pense en avoir dit assez pour indiquer que je n'attribue pas les tensions, auxquelles les sociétés d'Europe occidentale sont actuellement soumises, uniquement à l'augmentation des prix du pétrole, à la mauvaise gestion des ressources monétaires ou à d'autres facteurs purement économiques. Je suis convaincu que les politiques sociales couvrant des matières telles que la sécurité de l'emploi, la participation des travailleurs, la distribution des revenus et de la richesse, les conditions de vie ont un rôle fondamental à jouer dans la solution de ce que nous avons choisi d'appeler nos problèmes "économiques" actuels.

"Deuxièmement, la situation que nous abordons nous forcera à réévaluer l'échelle et la nature de l'intervention publique dans les affaires sociales - non pas en vue d'arriver à la conclusion que cette intervention est "trop importante" ou "trop faible", mais en vue de renforcer le consensus dans nos sociétés en ce qui concerne l'équilibre équitable entre la consommation privée et la consommation publique, afin de concentrer les ressources disponibles pour la prévoyance sociale sur les régions socialement les plus défavorisées et afin d'utiliser la politique sociale pour prévenir les problèmes sociaux ou pour y remédier au lieu de se contenter d'atténuer les difficultés les plus évidentes qu'ils engendrent.

"Enfin, il nous faut reconnaître que nous n'avons pas affaire à des problèmes socio-économiques propres à un seul pays, mais à des problèmes qui, dans une plus ou moins large mesure, sont communs aux neuf Etats membres de la Communauté. La préoccupation majeure de la Communauté au cours des prochaines années sera de comprendre et de chercher à résoudre ces problèmes socio-économiques communs, sans toutefois chercher aucunement à imposer des solutions communes allant à l'encontre des souhaits des divers Etats membres. Le simple fait de se réunir au niveau communautaire peut éviter l'apparition d'une situation dans laquelle les dépenses sociales des Etats membres feraient l'objet de "surenchères" au lieu d'être déterminées en fonction des besoins sociaux réels. Ces considérations jointes à celles qui concernent la solidarité financière, l'élévation des niveaux de vie et l'accès à un large éventail d'idées que j'ai mentionnées précédemment m'amènent à conclure que nous avons tous beaucoup à gagner d'une approche communautaire à la politique sociale.